Rédacteur en chef JOSEPH TASSÉ

Les manuscrits déposés ne sont pas rendus

L'EDITION ROYALE

CHANSONS DE LA FRANCE

ACCOMPAGNEMENT POUR PIANO

SOMMAIRE:

SOMMAIRE:

Où youlez-yous aller — L'ange-gardien —
Quand tu chantes—La première feuille—
L'étranger—Cantique de Noel—Sérènade—
Chanson de Fortunio—O Richard! O mon
Roi!—La valse des adieux — Le pont des
soupirs—Reqdez-moi ma patrie—La madône—
Le lac—Adieu, belle France—Les hirondelles—Une fleur pour réponse—Le Toréador—
Le soleil de ma Bretagne—Ta voix—La
ahvette du canton—Non, monseigneur—
Dul, monseigneur—Si vous me regrettez—
Les cheveux blonds—Si loin!—Le départ da
uarinier—Mon âme à Dieu, mon cœur à toi
—Espère—David chantant devant Saul—
Sonheur caché—La réponse du bon Dieu—
vee Maria—Le carillon du verre — L'avril
st là—Brunette—Le petit mousse noir—La
enédiction d'un père—La bouquetière des
ancés—Hut ans — Les fleurs animées —
uand de la nuit—Veux-tu mon non? —La
rdinière du roi—Laissez-moi l'aimer—Je
us Lazzarone—Medjé—Mourir pour la paie—La parisienne—Le chant du départ—
juijours seul! ou le "Masque de fer"—La
to de'part des hirondelles—Sisea l'Albanaise
Sous l'ormeau—La Marseillaise—La Zinra—Partant pour la Syrie—Pierre l'herte,

5e ANNÉE

L'ALBUM DES FAMILLES

(Remplacant le Fouer Domestique.)

REVUE LITTERAIRE HISTORIQUE ARTISTIQUE ET BIOGRAPHIQUE

Un moyen de faire de l'argent

Un moyen de laire de l'acquelle l'administration de 'Album des Familles accorde une commission de 10 par cent aux personnes qui se chargent, dans les campagnes, de lui obtenir de nouveaux abonnés. Dans ce cas, ces personnes n'auront à nous adresser que \$1.80 pour chaque abonné ainsi obtenu, par lettre enregistrée, avec les nome et adresses des dits abonnés, auxquels nous adresserons directement l'Album des Familles

**AUX INVENTEURS!** 

J. Coursolle & Cie.,

Solliciteurs de Brevets d'Invention,

Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois.

Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J COURSOLLE & Cie

Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, ONT.

CHAMBRE VICTORIA,

Ottawa, le 20 janvier 1880

\$7.00 LA DOUZAINE.

Très bien relié en drap bleu et or.-Prix \$1.50 140 doz. de Haches, F. X. MICHAUD en brochure, prix \$1.00.

FABRIQUÉES AVEC

Le meilleur Acier de Firth,

EXCELLENTES sous tous LES RAPPORTS

MANN & CIE.

J'espère sans contredit posséder actu

llement l'assortiment le plus élégant

et le plus complet de mobiliers de

chambre à coucher en nover noir, de

tous les patrons et de tous les prix.

Ne manquez pas d'examiner ces mar

J. ERRATT

Magasin del Menbles du Palais

CELEBRES

Biere et Porter

DAWES & Cie

LACHINE.

184. RUE DU CANAL.

Toutes les commandes reçoiven ne attention immédiate.

L. A. Olivier

AVOCAT.

reau.—Encoignure des rues Rideau Sussex, Block d'Egleson, Ottawa, Ont

BOS ARGENT A PRETER.

DR. A. ROBILLARD.

CHIRURGIEN, OCULISTE ET AURISTE.

Ottawa, 27 novembre 1879.

Ottawa, 23 juin 1879

J. POCKLINGTON.

34 Rue Rideau

Ottawa, 13 août 1879.

VOYER NOIR SOLIDE

chandises chez

Edition Quotidienne

Six mois, payable d'avanc Payable à la fin du semest

...... \$4.00 ..... 5.00 Edition Hebdomadaire

Un an, \$1.00, invariablement payable d'ava BUREAUX-No. 445, rue Sussex. Ottawa. et No. 70. rue Albert Hull.

Librairie

CANADIENNE.

LIBRAIRE.

res, d'école,

RELIEUR ET REGLEUR.

cahiers pour les ecoles,

Vieux livres et musique relies

avec goût et a des

PRIXTRES MODERES.

F. X. MICHAUD,

Alex. Mortimer.

Papeterie, Reliure, Manufacture de livr

Directeur du département lithographique.

ALEX. MORTIMER

Merveilleuse invention.

LITHOGRAM PATENTÉ DE JACOB-

Breveté le 16 juillet 1879.

TEMPS, ARGENT ET TRAVAIL DE SAUVÉ.

10 impressions à la minute. Au-dessus de 50 impressions à a fois. Presses, rouleaux, tampons ou batteries sont inutiles. Le procédé est si simple qu'un enfant peut le travailler. Indispensable pour Syndies öfficiels, Avocats, Architectes, Géomètres, Banquiers, Marchands et autres.

Ces appareils sont de la dimension des cartes postales, des billets, des lettres et papiers d'affaires, et coûtent respectivement \$2.50, \$5, \$7, et \$9.

James Hopeet Cie

Napoleon Audette

BARBIER COIFFEUR,

No. 2551 RUE WELLINGTON,

VIS-A-VIS

Ottawa, 20 août 1879.

J. M. JACOB, Breveté. 457 rue Saint-Paul, Montréa EN VENTE CHEZ

Orawa, 22 juillet 1879.

V. GREEND,

Une visite est sollicitée

CHAUDIERES. 6 septembre 1879.

etc., etc., etc.

O. D. THÉRIAULT

Les lettres et envois non affranchis sont refusés



Irs

pour

ront

ers

ne,

lle.

les

TABLEAU indiquent l'heure de l'arrivée et d départ des Malles. 1879-Arrangements Chiver-1879.

MAILES	Fermée.		Délivrée.	Quand tu chantes—La première feuille— L'étranger—Cantique de Noel—Sérénade— Chanson de Fortunio—O Richard! () moi
	A.M. F	M. P.M.	A.M. P.M.	Roi !—La valse des adieux — Le pont de soupirs—Readez-moi ma patrie—La madon —Le lac—Adieu, belle France—Les hiron
Est.—Montréal, Québec, etc	10 00	1 00 8 00	3 00	delles—Une fleur pour réponse—Le Toréador —Le soleil de ma Bretagne—Ta voix—Le
Tonto, etc., to the control of the c	10 00 10 00 10 00 10 00	8 00 8 00 8 00 8 00 1 00 1 00 3 50 3 50	8 00 7 00 8 00 7 00 4 40 8 00 4 40 4 40 4 40 8 00 2 00 8 00 2 00 8 00 2 00	Les cheveux blonds—Si loin!—Le départ du
Bell's Corners, Richmond			10 30 P.M. 6 00 2 00 7 30 2 00 7 30	Quand de la nuit—Veux-tu mon nom?—Li jardinière du roi—Laissez-moi l'aimer—Jo suis Lazzarone—Medjé—Mourir pour la pa trie—La parisienne—Le chant du départ— Toujours seul! ou le "Masque de fer"—Le fête du-ciei—Pauvre fleur? pauvre femme!—
Gatineau  New Edinburgh  Billings' Bridge  Malle Anglaise, via N.—  Y. les Luudi et Mardi  Malle Anglaise, via	9 45	5 80	2 10	Le depart des hirondelles—Sisea l'Albanais —Sous l'ormeau—La Marseillaise—La Zin gara—Partant pour la Syrie—Pierre l'her mite,
Halifax, le jeudi Malle Anglaise, sac supplé aentaire  Toutes lettres enrégist	rées doiv	12 00 1 45	mise à la	A vendre seulement par R. MORGAN, 28, rue de la Fabrique. Agent de gros pour l'Editeur Québec, 20 janvier 1880.
poste une demi-heure d'a	avance.			50 ANNIÉT

eau ouvert depuis 8 h. A.M., jusqu'a 8 h. P l ur ee qui regarde la Banque d'Epargnes d u ou les Mandats sur la Poste, c'est depu ures A.M., jusqu'à 4 heures P.M., ohaqu G. P. BAKER,

Chemin de Fer Intercolonial.

COMMENÇANT LE 17 NOV. 1879.

Cierre 'Revue, spécialement, destinée', aux Familles, renferme 48 pages de matières à lire, double colonne, comprenant des Récits, Vorgages, Causeries, Littérature, etc., etc., et elle paraît le fer de chaque mois. Cette publication est particulièrement destinee a propager la bonne lecture au sein des familles datholiques, et elle est rédigée par les principales plumes caradiennes du pays, en vue d'éclairer et de plaire tout à la fois, par une série de travaux littéraires inédits et près variés. L y a, tous les jours, des trains express, à parcours total, pour les voyageurs, (les dimanches exceptés), aux heures suivantes Un Morceau de Musique chaque Mois Le prix de l'abonnement est de \$2.00 par année, payable invariablement d'avance, ou dans les trente jours qui suivent la demande d'abonnement ne se fractionne pas: il commence avec l'anuée. Sur lemande, on expédie une des dernières hvraisons de l'Album des Familles, pour échantillon.

Dans les villes, on peut s'abonner chez les Agents spéciaux, ou par lettre adressée à M. l'Administrateur de l'Album des Familles, à Oltava. 

1.42 " 5.00 " 9.25 " 1.40 P.M. Les trains de Saint-Jean à Halifax restent à Moncton chaque dimanche. Les trains qui partent de Halifax, 1.14 p.m. et de Saint-Jean à 5.05 p.m., le samedi, res-ient à Campbellton le dimanche. Pour pransaignamente schaffe. rour renseignements relatifs aux prix passage, billets, tarif du fret, heures de part, etc., s'adresser au

30 CENTS LA LIVRE

STROUD FRERES

45, Rue Rideau ET A MONTREAL 8. P.—Boite 68.

On approvisionne le commerce. Ottawa, 13-mai, 1880,

FEUILLETON

The state of the st

R. C. W. MacCUAIG,

Syndic Officiel pour la Cité d'Ottaw et le Comté de Carleton. Bureau-No. 60 Rue Sparks. Ottawa, 29 janvier 1879.

J. Brewer, ENCANTEUR

148 RUE SPARKS 148. 12 Livres d'histoire, de priè-Ottawa, 11 juillet 1879. P. LARMONTH,

ROMANS INTERESSANTS. Comptable et agent général Syndic officiel pour le comté de Car-leton et la cité d'Ottawa. Objets de piete, de fantaisie, images, etc., etc. AGENT POUR

AGENT POUR
La compagnie d'assurance « Québec."
La compagnie d'assurance « Québec."
La compagnie d'assurance « Lancashire."
La compagnie d'assurance « Standard Life."
La ligne de steamers « Anchor." Bureau, 161 rue Sparks, Ottawa. Ottawa, 18 août 1879.

T. RAJOTTE, Livres de comptes de toute es-pece et de toute dimension, Syndic Officiel Pour le comté de Carleton et la ville d'Ottawa, Comptable et Collecteur. areau :- 64 rue Wellington, Ottawa Ottawa, 14 août 1879.

DEMENAGEMENT.

F. DUHAMEL 29 et 35 Rue DUKE. tan. MARCHÉ DU QUARTIER BY, étal "B.

i-devant occupé par J. Cassidy, où il tiendra onstamment un approvisionnement de Viandes de toutes sortes

Reconnaissant de l'encouragement libéral l'il a rèçu par le passé, il espère que ses atiques lui continueront leur patronage uns son nouvel établissement.

Ordres exécutés avec promptitude et de la nanière la plus soignée. Nouvel Atelier 194, 196 et 198 Rue SPARKS. Photographic ue 140 Rue Sparks,

(autrefois JARVIS) PHOTOGRAPHIES pour \$1 DORION et DELORME Ottawa, 3 déc., 1870.

Wm HOWE.

293, RUE CUMBERLAND. Peintre, Doreur, Vitrier. Tapissier, etc.

Importateur et marchand de Tapisseries et de decors

Peinture, huile, vitres, mastics, vernis, etc Ottawa, 22 octobre, 1879.

# GIBIER ET POISSON

maladies des jeux et des oreilles.

Bureau de santé: En arrière de l'Hôtel-de-Ville.

Bureau de santé: En arrière de l'Hôtel-de-Ville.

Heures du Bureau de 9 à 4

Cigares, Tabac et, Pipes de première qualité constamment en mains, Ottawa, 26 Déc. 1879, 1 an mont complet de Poissons et de Gibiers de toutes sories, qu'il vend comme par le passé des prix très réduits.

MOISE LAPOINTE.

Ottawa, 26 Déc. 1879.

MAISONS A LOUER

Une RÉSIDENCE en brique, 0 appartements, avec remises et jardir 10. 152 rue Dalhousie; Joyer, \$10 par mois. Un MAGASIN et RESIDENCE, No 170 oin des rues Dalhousie et Water; Joyer, \$15

MARCHANDISESSECHES

OTTAWA.

M. RICHARD a toujours un assortiment

Etablissement Caledonia

DEGRAISSAGE, NETTOYAGE

(Vis-à-vis le quai de la Reine.)

Habillements de messieurs teints clair ou

UNE PIASTRE.

D.C.Guillaume

423 RUE SUSSEX.

POUR VOTRE

ET D'ECOLE,

etc., etc.,

DONNEZ VOS COMMANDES A

OTTAWA.

Ottawa, 9 avril 1880.

FRASER ET VIAU.

**Magasin Populaire** 

N DEMANUE des soumissions pour fourniture du matériel roulant, qui de les livré sur la ligne du chemin de fer cadilque, dans le cours des quatre anné cochaines. Les entrepreneurs devront s'eager à fournir chaque année:
20 locomotives
16 wagons de première classe, ou wagon s, selon que pourra l'exiger le départemen
20 wagons de seconde classe.
3 wagons d'express ou de bagage.
3 wagons de fret couverte.
100 wagons de fret couverte.
100 wagons de fret découverts.
2 charrues pour le déblayage de la voi
2 charrues a neige.
2 charrues an elle.
40 wagons d'équipe.

2 charrues en saillie,
40 wagons d'équipe.
Le tout devra être manufacturé dans la
Puissance du Canada et livré sur le parcours
du chemin de fer du Pacifique, à Fort William ou dans la province de Manitoba.
En s'adressant au bureau de l'Ingénieur
en chef, à Ottawa, le ou après le 15ème jour
de mars prochain, on pourra obtenir les dessins, les spécifications et autres détails.
Le soussigné recevra les soumissions jusqu'à JEUDI, le premier jour de JUILLET
prochain. L'EGLISE ET CUMBERLAND,

olus variés et des plus complets qu'il offre oux prix les plus raisonnables. Ottawa, 20 octobre 1879.

fer et canaux. Ottawa, 7 février, 1880.

Machine a battre les Tapis MICH. COAILLIER alias NAVION

COIN DES RUES Wellington et Bridge, Hull

Brandies et cigares de premier choix, ble de première classe. Chevaux et voitur Brandies et cigares de premier choix, e able de première classe. Chevaux et voiturei te toutes sortes à volonté. Les personnes qui visitent Hull en tou-istes ou pour affaires, feront bien de des-endre à cet hôtel, où elles trouveront tout e confort désirable.

Gants, Nattes, Robes, etc., nettoyés UN BON TAILLEUR Est attaché à l'établissement pour le BUREAU : -52, RUE WELLINGTON.

CHARCUTERIE FRANCAISE SEULE MAISON A OTTAWA

L'on trouvera toujours un assortiment de Viande préparée de première qualité |

Et vendue à des prix modérés.

A. COURCELLE, Carré du marché By, Nos. 14 et 16. Ottawa, 24 janvier 1880

UN MAGNIFIQUE ASSORTIMENT Papier, Articles de Bureau

Faience, Porceline, Verrerie et Lampes A TRES-BAS PRIX.

Livres d'Histoire, de Prières, Epargnez votre argent en venant voir nos

Huile de Charbon Canadienne non-Exploye, 25 contins le gallon, Mesure Impérials L'enseigne du livre ci-dessus

PUBLIQUE

N. B.—Toujours en mains, toute sorte de Jouets d'enfants et autres objets de fantaisie. le tout à très-bas prix.

P.U LLETON-LA ROUTE DE L'ABIME : Raoul o M . C.ES D'OTTAWA

### LE PREMIER VOTE

A Québec comme à Ontario les libéraux se font démolisseurs de nos institutions. C'est là leur manière de montrer leur dévouement à l'inté rêt public. Vaut mieux cependant que le radicalisme lève la tête maintenant que plus tard, car le nombre des dupes qu'il pourrait faire, en affectant des airs modérés, sera moins considérable, dès qu'il se montrera sous ses véritables couleurs.

Ainsi pendant que le Globe hurle contre le Sénat-qu'il défendait hier ! -et réclame son abolition à grands cris, M. Mercier a voulu préparer la mêche qui devait faire sauter le Con- pitalistes pour obtenir les fonds et à Hull, croyons-nous. seil législatif de Québec. Il n'a pas eu le courage de prendre la même attitude à la dernière session, car lui et ses collègues voulaient alors courtiser un peu le Conseil législatif dont ils d'énergie qu'il lui a fallu dépenser, redoutaient l'opposition. Revenu dans les froides régions de la gauche -le séjour accoutumé des libéraux de Québec-il a voulu monter de nouveau à l'assaut de la Chambre quences.

Avec quel succès M. Mercier a-t-il proposé l'abolition du Conseil législatif? Il n'a pu obtenir que 27 voix contre 35, soit une majorité de 8 pour le gouvernement. Nous n'avions pas trop espéré du patriotism de certains députés libéraux modérés car parmi ceux qui ont voté avec le ministère se trouve M. Murphy. outre ceux qui s'étaient déjà ralliés au parti conservateur à la session

Ce vote comporte une double si gnification. Il prouve d'abord que la députation est satisfaite des institutions provinciales et qu'elle ne veut aucunement changer leur mécanis me. A la dernière session, le Conseil législatif a montré combien i pouvait être utile à la province tout entière en opposant une digue aux actes de maladministration d'un cabinet qui n'avait jamais eu la con fiance publique, qui avait volé le pouvoir et qui avait forfait à ses de voirs les plus sacrés pour devenir l'instrument de quelques êmes vénales; aussi la députation n'a pas ou blié évidemment le service public qu'il a rendu en cette circon

Ce vote prouve en second lieu que la majorité de la députation a pleine confiance dans le cabinet Chapleau qu'elle veut lui donner, en tous cas une loyale assistance, qu'elle est lasse des luttes stériles du passé et qu'elle veut sérieusement s'occuper des inté rêts publics au lieu de précipiter la province dans une nouvelle crise qui pourrait lui être désastreuse. Le

province dans une nouvelle cries qui pourrait in lêter de desarteus. Il gouvernement double a frame de la gouvernement de pouvernement de pouv

négocier un emprunt en Angleterre, mais il a trouvé de plus grands avantages en France. Quant à son accu-

le chemiu de Toronto et Ottawa? Ce chemin est d'une importance énorme pour cette ville qu'il mettrait en nunication avec l'Ouest, pour toute la vallée de l'Outaouais et pour la province de Québec, dont les intérêts sont identiques aux nôtres sous les travaux du canal de Panam

croyons pas. De longues années glais, des livres, amusements, etc. que la locomotive franchisse toute cercle à la disposition de tous. la distance qui nous sépare de Toronto, remorquant à sa suite les produits de l'Ouest et de la région intermédiaire si riche en ressources de toute nature.

H. Scott, député de Peterborough. C'est lui qui a remué le plus 'énergiquement les municipalités et les canécessaires. Or, cet homme d'énergie manque à l'entreprise au moment même où elle aurait le plus besoin de son précieux concours. La somme les anxiétés par lesquelles il a dû passer, l'ont affecté à un tel point qu'il est atteint d'une maladie qui pourrait bien avoir de fâcheuses consé-

Nous disjons tout dernièrement que la charte de la compagnie était passée aux mains des propriétaires du chemin Toronto et Nipissing D'aucuns pensaient qu'ils n'étaient plus distingués de la France par ses qu'un prête nom et que l'acquéreur véritable était la compagnie du Grand Tronc, désireuse de retarder perd assurément un de ses évêques les plus éminents et l'un des plus ar route qui pourrait entrer en concurrence avec elle sous certains rap Rien ne fait croire jusqu'à présent

qu'il en soit ainsi. Car les nouveaux propriétaires du chemin viennent de tenir une assemblée à Peterborough dans le but de faire le choix des directeurs et officiers, et à cette as semblée, le président, M. Gooderham, fait la déclaration suivante : " Dès que nous aurons connu le véritable état des affaires, nous nous proposons de commencer la construction du chemin. Cé transfert de la charte n'a de l'Etat et qui renferment une foule pas été effectué dans le but de faire de pièces alors inédites sur le régime échouer l'entreprise. Je désire que cela soit bien compris. Je suis con vaincu qu'un chemin sera construit de Toronto à Ottawa, que ce soit par nous ou par d'autres, et il n'y a pas lieu de craindre que le chemin ne se construise pas. C'est la première visite que je fais à Peterborough, mais j'espère que la population n'aura pas lieu de le regretter."

Cette déclaration est assurément très satisfaisante. Puisse-t-on bientôt passer des paroles à l'action! Le chemin de Toronto et Ottawa étant une nécessité publique, le Grand-Tronc ne voudra pas sans doute voir

aux intéressés.

sation contre le gouvernement, il la qu'elle promet d'être, sera courte chusetts, Michigan, Minnesota, Misprouvera lorsque le temps de le faire cependant. On semble, en effet, dississipi, Nebraska, Nevada, Newsera venn. Il a dit que l'ex-trésorier posé des deux côtés de la chambre à nlé les comptes publics de ue pas prolonger inutilement les dis- Nord, Ohio, Orégon, Rhode Island, nière à cacher la véritable situa- cussions. On doit s'attendre que dans Vermont, Virginie occidentale, Wision de la province. C'est ce qu'il cinq ou six semaines, la besogne consin, Dacota, district de Colombie, législative sera terminée.

On mande de Liverpool que M. de Lesseps a donné une conférence de- de 29 contre 11. vant les membres de la chambre de ommerce en cette ville. Il a dit que

de recevoir son accomplissement.

On a parlé du chemin du Nord pendant vingt-cinq ans avant de le bâtir. Serons-nous condamnés à attendre aussi longtemps pour la construction de l'artère projetée entre

Toronto et Ottawa? Nous ne le croyons pas. De longues années de la condition d'y employer 8,000 hom mes.

a condition d'y employer 8,000 hom mes.

Le cercle catholique de Biddeford, Maine, qui a déjà sous ses auspices à McChurch, dit que le gouvernement ne roit pas devoir faire aucune dépense pour l'achat de l'ouvrage de M. Foran: "Digest of Decisions rendered in our Courts."

M. Chapleau en rénores à M. Chapleau e même ne sauraient se passer avant etc, sont mis par les messieurs du

On parie d'organiser, aux chutes Niagara, une séance littéraire et mu sicale, dans laquelle un conférencier en renom parlera de l'histoire du la On sait que le promoteur, l'âme de Ontario et des Mille-Iles. Comme ce projet, a été jusqu'à présent M. W. nouveauté, en remarquera un groupe de voyageurs canadiens qui répéte ront nos chants populaires. Ces voyageurs ont été engagés à Ottawa

> La dette publique des Etats-Unis a été diminuée de \$15,928,033.87 pen dant le mois de mai; ce qui fait une le 30 juin, l'an dernier. Il n'est pas qui est survenu dans l'octroi des conle 30 juin, l'an dernier. Il n'est pas d'exemple dans l'histoire d'une ré duction de dette publique semblable. Les gouvernements sont plutôt enclins partout ailleurs à l'augmenter qu'à la diminuer.
>
> Mgr Pie, évêque de Pothier, est décédé. C'était un des prélats les plus distingués de la France par ses plus de la France par ses plus de la prince de la france par ses plus de la prince par la plus distingués de la France par ses plus de la prince par la plus distingués de la France par ses plus de la prince par la plus de la prince par la plus distingués de la France par ses plus de la prince par la plus distingués de la France par ses plus de la prince par la plus distingués de la France par ses plus des plus distingués de la France par ses plus de la prince d'une récurs pour chauffer les départements.
>
> Mmercier propose l'adresse dontil a donné avis pour l'abolition du Conseil législatif.
>
> M Mathieu propose un auendement, et un sous-amendement ayant été proposé du côté ministériel, le débat continue jusqu'à minuit. Le vote est alors pris sur le sous-amendement, qui est rejété par une division de 30

talents et par son attachement iné branlable au Saint-Siége. La France les plus éminents et l'un des plus ardents défenseurs de ses intérêts sociaux et religieux. Il était âgé de

Le Dr Edmund B. O'Callaghan l'une des figures des troubles de 1837 et membre de l'Assemblée du Basdence, à New-York. Il avait 81 ans Le Dr Callaghan habitait l'Etat de New-York depuis les troubles de 1837. Il publia plusieurs ouvrage entre autres des mémoires sur le Ca nada, qui turent imprimés aux frais français au Canada.

Quelques citoyens de New-York Quelques citoyens de New-York ont fait des démarches afin de savoir sì le gouvernement d'Otta va louerait ou vendrait les Mille-Iles pour en faire un lieu de plaisance dans la belle saison. Nos voisins savent choisir leurs morceaux. Crémazie disait nière. que, lorsque, après la chute d'Adam poètes!

Le gouvernement de Québec a

dere comme indiquant à peu près la lavec des centaines de témoins oculaires dons nous avons les dépositions derites.

Connecticut, Delaware, Georgie, Indiana, Iowa, Kansas, Maine, Massatrie diana, Iowa, Kansas, Maine, Massatrie de riere de Notre-Dame de touride a été comerce n'est pas aussi active ;
cependant, le volume d'affaires est
beaucoup plus élevé qu'à pareille
date l'année dernière

Fruits—Le marché est abondam
ment fourni au même prix que la
semaine dernière.

Poiasse—Rare cette saison; vente
facile à §3.75 pour qualité première;
No 2.\$3.25.

Chaussures — Ge commerce, qui
semblai ètre fait en grande partie à
Québec, prend des proportions considérables à Montrèal. La session de Québec, toute remplie diana, Iowa, Kansas, Maine, Massa-

Le Congrès de Washington vient de voter une somme nécessaire à Alabama, Arkansas, Colorado, Floride, Illinois, Kentucky, Maryland, des forêts. C'est le Dr Franklin B. Hough qui est chargé de ce travail.

Texas, Virginie—31 contre 12. Le vote pour l'élection de Conger placer par d'autres absolument cert pour l'élection de Conger placer par d'autres absolument cert placer par d'autres abso mme président de ce comité a été

## LEGISLATURE DE QUÉBEC

Québec, 2 juin

foran: "Digest of Decisions rendered in our Courts."

M. Chapleau, en réponse à M. I.an gelier, dit que le gouvernement a l'intention de présenter une mesure pour légaliser les arrangements faits avec la corporation de Montréal pour placer le terminus du chemin de fer du Nord aux anciennes casernes.

M. Chapleau, en réponse à M. Gagnon, dit que le gouvernement a décidé de payer les réclamations des sous-contracteurs de M. Macdonald, suivant l'arrêté du conseil du 21 septembre 1878, ainsi que les réclamations additionnelles de M. Macdonald, conformément à la recommandation

conformément à la recommandation de M. Walter Shanly.

En réponse au même, le premier ministre dit que le montant requis pour compléter les édifices publics est de \$88,950.

st de \$88,950.

En réponse à M. Langelier,
M. Chapleau dit que les édifices
uraient dû, d'après le contrat, être
erminés le fer mai 1880. Ils ne chaiant na encora à Cause du délai

qui est rejété par une division de 35 contre 27.

Pour-MM. Blais, Bouthiller, Boutin, Ca

Pour—MM. Blais, Bouthiller, Boutin, Cameron, Dupuis, Gagnon, Irvine, Joly, Lafontaine (Napierville), Langelier (Portneuf), Lafontaine (Napierville), Langelier (Portneuf), Langelier (Montmorency), Lovell, Marchand, Mc Shane, Meikle, Mercier, Molleur, Nelson, Poirrer, Prefontaine, Parent, Riinfert, dit Malouin, Ross, Sheyhn, Watts—Total 27.
Contre—Audet, Beaubien, Bergevin, Caron, Champagne, Chapieau, Charlebois, Church, Desaulniers, Deschenes, Ducket, Duhamel, Flynn, Fortin, Gauthier, Houde, Latonde, Lavallee, Lecavalier, Loranger, Lyach, Magnan, Mathieu, Murphy, Paquet, Picard, Racicot, Robertson, Robillard, Sawyer, Saint-Cyr, Taillon, Tarte, Wurtele, Besuedet.—35.

### LES APPARITIONS DE LOURDES On lit dans les Annales de Not e

Dame de Lourdes du 30 avril :

Il y a un an<sub>i</sub>les Annales racontaieut les derniers moments de Bernadette, qui venait de s'endormir dans le Seigneur, le mercredi de la semaine de Paques. Elles disaient:

Après 21 ans, le mercredi de les anges remportèrent au ciel le paradis terrestre, ils en laissèrent tomber quelques parcelles qui ont donné naissance aux Mille-Iles. Ces poètes!

"Après 21 ans, le mercredi de Pâques, cette douce lumière que la pradis terrestre, ils en laissèrent tomber quelques parcelles qui ont donné naissance aux Mille-Iles. Ces poètes!

Les Annales ajoutaient, avec l'approbation expresse de Mgr l'évêque de Tarbes :

+ C.-V., Ev. DE TARBES. Tarbes, le 20 avril 1880.

### LA SEMAINE FINANCIERE

(Pour le Canada.)

Observations générales—L'ouverture du Parlement provincial, à Québec, la semaine dernière, est un évênement important pour le Canada en général, mais spécialement pour cette province dont les finances rèclament la plus sérieuse attention de ses législateurs Depuis quelques années, les déficits augmentent, et un système d'économie et de retranchement s'impose à l'administration actuelle pour rétablir l'équilibre entre les recettes et les dépenses. La dette provinciale est de \$15,000,000, y inclus le dernier emprunt de \$4,000,000. Les dépenses pour l'exercice de l'an né : 1878-79 ont été de \$2,350,000 et la recette \$2,017,486.

epoque de l'année dernière.

Le revenu du Grand-Tronc pour la semaine terminée le 15 mai a été de \$198,648, contre \$149,414 pour la même semaine en 1879.

Le chemin de fer Intercolonial, pour les 4 mois terminés le 1er mai 1880, montre un revenu de \$209,350, contre \$127,501 pour la même époque en 1879.

que en 1879.

La température continue d'être très favorable à la campagne; la récolte promet d'être très abondante. Canada en général.—La récolte de fruits promet d'être abondante dans la partie ouesi d'Ontario.

Une nouveile compagnie pour manufacturer le sucre et le siron se

one notivene compagnie pour ma-nufacturer le sucre et le sirop se forme avec un capital de \$5,000. La Compagnie de la Baie-d'Hudson va construire un moulin à farine à West Lynne, Manitoba. Le bois de chauffage, le chène, se vend à \$2.25 la corde à 65 milles d'Emerson, Ma-nitoba

nitoba.
Une compagnie pour l'exploitation de l'huile se forme à London, Ont., avec un capital de \$500,000.
Les mines de charbon de la Colombie Anglaise ont produit, en 1877, 84,000 tonnes de charbon ; en 1878, 171,000 tonnes, et en 1879, 241,000.
Les exportations en 1879 ont été de 173,789 tonnes, évaluées à \$586,609.
MM. Currier et Cie doivent établir une manufacture de portes et de

une manufacture de portes et de châssis à Aylmer. Etais Unis — La construction des

Etais Unis — La construction des chemins de fer se poursuit active-ment. Pendant les 4 premiers mois

combler des lacunes dans les récits et à supprimer des détails pour les remplacer par d'autres absolument certains et pleins d'intérêt. Les personages se montrant eux-mêmes dans leurs écrits et dans leurs actes, seront appréciés avec plus de justice. Dans cette pleine lumière des faits, l'action di vine apparattra plus admirable encore, et les efforts inouïs de l'Eufer pour gâter et détruire des l'origine l'œuvre de Dieu, en feront mieux comprendre la merveilleuse grandeur. Ainsi les âmes droites, mieux éclairées, trouveront la paix dans Ja vérité, la justice et la charité.

Vu et approuvé:

† C.-V., Ev. de Tarassa.

taines charges sur les compagnies d'as urance.

La dernière assemblée des actionnaires de l'assurance Stadacona de Québec a eu un résultat satisfaisant. Il a eté constaté que tous les emprunts faits des banques pour payer les pertes encourues à Saint-Jean, N. B, étaient remboursés et qu'un dividende de \$2 par action était déclaré et payable aux actionnaires.

L'état officiel des banques faisant affaires au Canada, soumis au département des finances, pour le mois

nés 1878-79 ont été de \$2,950,000 et la recette \$2,017,486.
Le chemin de fer du Nord doit donner, cette année, un revenu considérable sous une administration prudente et économique.
Les exportations du Canada (à part la Colombie anglaise) ont été, pour le mois de mars, de \$3,674,944, dont

dérable sous une administration prudente et économique.

Les exportations du Canada (à part la Colombie anglaise) ont été, pour la mois de mars, de \$3,674,944, dont \$3,004,706 sont la production du pays. Les importations du Canada pendant le mois d'avril ont été de \$5,629,777, et les droits perçusi \$1,7093,014.

Il a été déposé dans les différents bureaux d'épargnes des postes, en de s'ous per l'année terminée le 30 avril 1880 pour l'année le 30 avril 1880 pour l'année terminée le 30 avril 1880 pour l'année le 30 avril 1880 pour l'année terminée le 30 avril 1880 pour l'année le 30 avril 1880 pour l'année le 30 avril 1880 pour l'année 

J'ai en magasin le plus grand assorti-ment de CHAPEAUX DE PAILLE qui se CHAPEAUX DE PAILLE.

J'ai l'assortiment le plus varié de CHA-PEAUX DE PAILLE qui ait jamais été montré à Ottawa. Un coup d'œil dans ma vitrine prouvera ce que j'avance. CHAPEAUX DE PAILLE

J'ai des CHAPEAUX DE PAILLE cans diens, des CHAPEAUX DE PAILLE anglais et des CHAPEAUX DE PAILLE américain CHAPEAUX DE PAILLE.

Et enfin, ce qui n'est pas le moins impor-ant, j'ai des CHAPEAUX DE PAILLE à les prix qui conviennent à toutes les bourses

R. J. DEVLIN

TOUS LES JOURS

# GRANDE

COUPE PARFAITE OU PAS DE VENTE

N'oubliez pas de venir nous voir Avant d'acheter ailleurs!

PORCELAINE \$5.00

C.S. Shaw & Cie 68 rue Sparks

A propos de Rats!

Si vous avez des rats, il n'en coûte que 25 ents par jour pour nourrir chacun d'eux.

ATTRAPPES A RATS 25 cents et 50 cents chaque Voyez. Achetez. Essayez.

H. Meadows et Cie Dépot de Poèles de la "Capitale," 525 Rue Sussex -525

Hotel du Canada Rues Albert et Alma, Hull, P.Q.

Mme F. X. GROULX Či-devant d'Ottawa La buvette est fournie de vins, liqueurs et cigares de choix.

Clace I Clace I Prise au-dessu- des Chaudière SAISON DE 1880

Du 1er Mai au 1er Octobre 10 lbs., tous les jours, CINQ MOIS, \$4 00 10 " " QUATRE " 3 50 10 " " TROIS " 3 00 10 " " DBUX " 2 25 10 " " UN " 1 50

Tarif spécial pour des plus fortes

commandes,

Ceux qui ont socci de leur santé feront
bien de remarquer la qualité de notre glace,
et se rappeler que nous la prenons au
dessus des chutes de la Chaudière, dans la
baie qui fournit l'approvisionnement d'eau
de la ville.

Nous ne permettous pas à nos employés de
vendre de la glace; ils sont tenus d'ètre
polis et actifs dans l'accomplissement de
leurs devoirs. On recevra avec reconnaissance toute information relative à quelque
négligence de la part de nos employés. J. CHRISTIN et Cie.,

Chemin de fer Q. M. O. & O



ce soir raient Panam

Proces chutes ge—Néq Hull— Le che

801

K

No:

SE

Angi -L'a

ral, a d'hui, de La Rober Jord cricke

aujou: désert

ans.
Berimin de a déra

person taine o Hui

dit que dans l' arrivée duel au qu'il co

moins

l'un ou suffisar

Lach de la Cie., de l'entren frion, i 000 de rants da testée d de cara son non fonds de M. Abbe leux. Un gi sont ari quête se Niaga magnifi

heure c des voit les illu l'hôtel visiter, paysage considér Remou prince e son adr diose que premièr visiteur cial du London demain là, ils se

teurs ro

Saint-Cochrar avec eff lexande été cond tention Trent Tupper, zie Bov arrivés les ancie pagnés de marqual en voitu où ils fir canal, et Toron loge ora de s'adr

> porer. Hull, faire cor la place Toron Worts co couple of abriter of tructions L'enque du jeune reprise of juge, Mi l'enfant

autres, f en n'env cin, et n séquence pour l'ai qui aura duite. Montr été entai

Etoffes à Robes Pompadour

SOIE, BROCATELLE, Dans toutes les Nouvelles Nuances

Kearns & Ryan Nos. 98 et 100 Rue Sparks

SERVICE TELEGRAPHIQUE

lection—Arrestation d'un Canadien en Angieterre—Accident de chemin de fer —L'affaire Rochefort—M. de Lesseps.

Londres, 2—Sir T. Lubbuck, libéral, a été élu au parlement aujourd'hui, sans opposition, par l'université de Londres, en remplacement de Robert Lowe, élevé à la pairie.

Jordan, capitaine du club de cricket canadien qui joue à Leicester aujourd'hui, a été arrêté pour avoir déserté des Horse Guards il y a huit ans.

Londres, 2—Sir T. Lubbuck, libéral, a été élu au parlement aujourd'hui, son soposition, par l'université de Londres, en remplacement de Robert Love, élevé à la paire,
Jordan, capitaine du club de cricket canadien qui joue à Leiceste aujourd'hui, a été arrêté pour avoir déserté des Horse Guards il ya huit ans.

Berlin, 2—Un convoi sur le chemin de fer de Berlin et Magdebourg a déraillé aujourd'hui, tant deux personnes et en blessant une tentaine d'autres.

Huit personnes ont été tuées au jourd'hui, tant deux personnes et en blessant une tentaine d'autres.

Huit personnes ont été tuées au jourd'hui par l'explosion d'une chandière à vapeur.

Londres, 2—Une dépêche de Paris dit que toutes les partues concernées dans l'affèire Kochlin Rochefort sont arrivées à Genève aujourd'hui. Le duel aura lieu à l'épée. It est convenu qu'il cessera du moment que les témoins auront déclaré les blessures de l'un ou de l'autre des combatants suffisamment sérieuses. Le duel n'aura pas lieu à Genève, on il est défendu, mais en Allemagne, près de Basie.

Le condres en remplacement de Robert Londres, capitain et de visules et de des l'au particul de l'autre de l'autre des combatants suffisamment sérieuses. Le duel n'aura pas lieu à Genève, on il est de de l'autre des combatants suffisamment sérieuses. Le duel n'aura pas lieu à Genève, on il est de l'autre de ce d'au de l'autre des combatants suffisamment sérieuses. Le deuel n'aura pas lieu à Genève, on il est de l'autre de l'autre de ce de combatants suffisamment sérieuses. Le deuel n'aura pas lieu à Genève, on il est de l'autre de l'autre de ce de combatants suffisamment sérieuses. Le deuel n'aura pas lieu à Genève, on il est de l'autre de ce de l'autre de combine de l'autre des combatants suffisamment sérieuses. Le deuel n'aura pas lieu à Genève, on il est de l'autre de sounde de l'autre des combatants suffisamment sérieuses. Le deuel n'aura pas lieu à Genève, on il est de l'autre de combine de l'autre des combatants suffisamment sérieuses. Le deuel n'aura pas lieu à Genève, on il es

Lachute, 2—M. Duncan McIntyre, de la maison McIntyre, French et Cie., de Montréal, a abjourd'hui, par l'entremise de son avocat, M. Geof frion, intenté une action pour \$10,000 de dommages contre les requérants dans la cause de l'élection contestée d'Argenteuil, pour diffamation, de caractère. Dans leur déclaration son nom est mentionné, entre autres.

témoins dans l'election contestés sont arrivés ici aujourd'hui. L'enquête se continue.

Niagara, 2—La température est magnifique aujourd'hui, et les visitures nou not profité pour faire une marche considérable à bonne heure ce matin. Après le dépeuner, des voitures furent commandées, et les illustres personnages quittèrent l'hôtel vers dix heures pour aller visiter, en compagnie de M. Isaac, la payage environnant. Une halte considérable eut theu aux rapides du Remou et aux chutes mêmes, le prince exprimant à plusieurs reprises son admiration du spectacle grandiose qui s'offrait à sa vue pour la première fois. Demain, les nobles visiteurs partirent par un train spécial du Great Western, dincront à London et arriverent à Chicago le lendemain matin pour le dejenner. De là, ils se rendront à Milwaukec.

Saint-Jean, N. B., 2—Les nommès Cochran et Merchaut, accusés de voi avec effication dans le magasin d'à peu près s'100, tambi que le l'abbino de la maison des tention dans le pénitencier.

Trenton, Ont. 2—Sir Charles Treptor, les honorables MM. Mackenzie Bowell et M. Keeler, M. P., sont marino de la côte de Sable où elle était en voiture aux rapides de Chisholm, où ils firent la revue des travaux du canal, accompagnée de puisseurs de une citoyen marquants; ils se rendirent ensuite en voiture aux rapides de Chisholm, où ils firent la revue des travaux du canal, except le la côte de Sable où elle était en voiture aux rapides de Chisholm, où ils firent la revue des travaux du canal, except le la côte de Sable où elle deut en de la côte de Sable où elle deut en de la côte de Sable, victime de cette mysiliet dans une résidence de la maison de mainche après-midi, sur le terrain du collège. L'un des garçons et telleument le considérable depuis police, a ête arrêtée hier pour voit d'une épinglette dans une résidence de la côte de Sable où elle était em ployée. Le bijou n'a pas été retrouve le la côte de Sable où elle était em ployée. Le bijou n'a pas été retrouve le construire de la côte de Sable où elle était em ployée. Le

Int.

M. l'abhé Valois, d'Hochelaga, à failli être b. ûlé vif en disant samesse ce matin, dans la chapelle des Carmétites. Le feu, communiqué à ses vêtements par un cierge allumé, fut éteint par quelques-uns des assistants.

vêtements par un cherge
ceteint par quelques-uns des assistants.

La procession de la Fèie-Dieu, qui
n'a pu se faire dimanche dernier à
cause de la pluie, aura lièu dimanche prochain.

Une association sanitaire des citoyens vient de se former ici. Le
Rév. A. J. Bray en est le président.

M. S. W. Foster, un des directeurs
du chemin de fer de Champlain,
annonce que dans quelques jours la
construction de la voie ferrée entre
Saint-Lambert, vis à-vis Montréal, et
Huntingdon sera commencée sur
différents points de la route, de façon
que dans six mois les convois se rendront jusqu'à Sainte-Martine, sinon à
Huntingdon. Il dit que la plupart
des municipalités voteront des octrois
pour la construction de ce chemin.

66arité
M. le rédacteur,

CORRESPONDANCE

10 riant avenir qu'ou fait importer

La société Saint-Pierre a aussi
souscrit \$15.00, hier soir, pour con
tribuer- aux frais de représentation
des Canadaiens d'Ottawa à la fète de
Québec. On voit qu'il règne une
noble émulation entre les sociétés
canadiennes de la ville.

—Prenez de suite des permis pour
vos chiens. Des agents de police à
figure sinistre, armés d'excellents
revolvers, parcourent nos rues avec
de mauvaises intentions à l'égard de
de haacun de ces animaux qui ne protrera
as la médaille réglementaire.

—La brigade des pompiers a décidé
de faire son pique-uique annuel le 5
aont. Un des attraits serà une course
de dévidoirs de tuyaux, ouverte à tous
pour des prix de \$75 au premier et
\$50 au second. Seize hommes seron
alloués à chaque dévidoir.

—N. Robert Driscoil, fils de M. A.

Evalution de la voie ferrée entre
de puébec. On voit qu'il règne une
noble émulation entre les sociétes
canadiennes de la ville.

—Prenez de suite des permis pour
vos chiens. Des agents de police à
figure sinistre, armés d'excellents
revolvers, parcourent nos rues avec
de mauvaises intentions à l'égard de
de faire son pique-uique annuel le 5
aont. Un des attraits serà une course
de dévidoir.

—La toux, le rhume ou le mai de gorge ne
veraient pas être négligés. Les Troc

—Un Canadien d'Ottawa, rendu au Montana, Eta's Unis, écrit à ses amis qu'il regrette beaucoup d'être allé chercher fortune daus cette contrée où les émigrants sont loin de trouver le riant avenir qu'on fait miroiter à leurs yeux pour les y attirer.

suffisamment sérieuses. Le duel n'aura pas lieu à Genève, où il est défendu, mais en Allemague, près de Basle.

—Les comités de l'aqueduc et des impressions s'assemblent cette après midi.

—Le prochain convoi spécial pour faninche pour construire le canal de Panama, lequel serait de 512 milions de francs; dépenses annuelles, 45 millions de francs; dépenses annuelles, 45 millions de francs; intérêt annuel, 80 millions.

—A l'assemblée du bureau documité des travaux, hier après midi, un certain nombre de comptes, y compris le bordereau pour les salaires des journaliers pour le mois dernier, ont été présent pour les salaires des cotisations s'est aussi réuni et a fait droit à un bon prime de pétitions de citous de la fête de la Confédération. Nous aurions pour s'es midi.

—Une assemblée du bureau documité es travaux, hier après midi, un certain nombre de compties, y compris le bordereau pour les salaires des cotisations s'est aussi réuni et a fait droit à un bon de source de la fête des consistions de termine de soit sations de l'enter pour le meint de suite de la fête de la Confédération. Nous aurions pour s'es arreit de la fête de la Confédération. Nous aurions pour s'es arreit de la fête de la Confédération. Nous aurions pour s'es arreit de la fête de la Confédération. Nous aurions pour s'es arreit de la fête de la Confédération. Nous aurions pour s'es arreit de la fête de la Confédération. Nous aurions pour s'es arreit de la fête de la Confédération. Nous aurions pour s'es arreit de la fête de la Confédération. Nous aurions p

—Un parti choisi de joueurs de lactet d'Ottawa doît se mesurera vec cub du Collège d'Ottawa, dimarquants ; ils se rendirent ensuite en voiture aux rapides de Chisholm, où ils firent la revue des travaux du canal, et de là à Campbellford.

Toronto, 2—Ce matin, la grande loge orangiste a discuié l'opportunité de s'adresser au parlement féderal pour en obtenir une charte, la légis-lature l'ocale ayant refusé de l'incorporer.

Hull, 2—Les autorités viennent de faire construire un trottoir à travers la place du marché.

Toronto, 2—MM. Gooderham et Worts construires au trottoir à travers la place du marché.

Toronto, 2—MM. Gooderham et Worts construisent actuellement une couple d'immenses appentis devant abriter 520 vaches chacun. Ces construire un trottoir à travers du jeune enfant, Edward Clarke, a été reprise ce soir. Dans l'oppinion du juge, Mme Thomas, qui avait pris l'enfant en nourrice avec plusieurs autres, fut coupable de négligence en n'envoyant pas chercher le méde cin, et un verdict fut rendu en conséquence. Un mandat a été lancé pour l'arrestation de Mme Thomes, qui aura à rendre compte de sa con duite.

— A présent, les portes de l'est et l'ouvers de suite.

— A présent, les portes de l'est et el vouert gu conduisent aux terrains qui aura à rendre compte de sa con duite.

— A présent, les portes de l'est et et l'ouvers de suite.

— A présent, les portes de l'est et et l'ouverts sur les côtés, de manière à mire saures, fut coupable de négligence en n'envoyant pas chercher le méde cin, et un verdict fut rendu en considére que cette plusque dans la grarde de nure voir d'homme de cloyen is un tout ce le dancé plus eur les raises que le club depuis plusieurs ambées.

L'enquête journe de l'incorporte de la paix sur la rue Murray d'une seule lois, Cétait hier. Mais il n'a fait que passer. Nots amis de prince de Galles, de Montréal, vien de veri de l'incorporte l'et de l'incorporte l'et

1880 NOUVEAUTES

# ET DE DRAPS FRANÇAIS,

FRANCAIS ET ECOSSAIS

Tweeds Canadiens, etc

On sollicite respectueusement la visite et le patronage du public. P. C. AUCLAIR,

Cuzner, Enseigne de la GRANDE TARIERE,



RUE SUSSEX.

MARQUIS DE LORNE ROBES

### Joseph Drolet FABRICANT d'Eaux Gazeuses,

Ale et Bière de Gingembre, Cidre Soda Water, Crème Nectar, et autres breuvages pour l'été. Les meilleurs breuvages distillés de la ville.



CANAL WELLAND. Avis aux Entrepreneurs

A construction des écluses annoncé comme devant être donnée par contra le 3 JUIN prochain, est inévitablement re mise aux dates suivantes : Les soumissions seront reçues jusqu'à

Mardi, le 22 Juin prochaiu Les plans, dévis, etc., pourront être exam nés à partir de

devis, de Mardi, le 8 Juin
Par ordre,
F. BRAUN,
Secrétaire. nent des chemins de ) fer et canaux. Ottaws, 13 mai 1880



Avis aux Entrepreneurs

A construction des écluses annoncé comme devant être donnée par coutra le 3 JUIN prochain, est inévitablement re mises aux dates suivantes : Les soumissions seront reçues jusqu'à

Les soumissions seront reçues jusqu'à

Mardi, le 22 Juin prochaia

Les plans, dévis, etc., pourront être exami
nés à partir de

Mardi, le 8 Juin
Par ordre,
BRAUN,
Secrétaire

ent des chemins de Département des chemins de fer et canaux.
Ottawa, 13 mai 1880.

133 Rue Spark

M. LAUR. DUHAMEL

Viandes de Choix.

Il remercie ses nombreuses pratiques de l'encouragement libéral qu'il en a reçu, et sollicite de nouveau leur patronage et celui du public en général. Il fera tout en son pouvoir pour tous les satisfaire.

IL A TOUJOURS EN MAINS

AU COIN DU VIEUX

SUR LA RUE CLARENCE.

Salons d'Etalage

CHAPELUX ET COIFFURES

Four le printemps de 1880.

temps.
Le MAGNOLIA, le chapeau de la saison
Le FAYAL, la dernière nouveauté.

ROBES POUR LA CAMPAGNE.

Robes de voyage. Robes de l'après-midi.
ROBES POUR CHAQUE OCCASION.

STITT ET Cie

53 et 55 Rue Sparks

DES SOUMISSIONS, adressées à l'adj

ou avant le fer janvier 1881, sains charge extra.

Aussi, pour tel nombre additionnel de mêmes art-cles qui pourraient être requidurant l'année financière courante, savoir : 1000 de chaque, tuniques, pantalons de voyage et bonneis de Cavalerie.
1890 tuniques d'Arfanterie.
200 tuniques d'Arfanterie.
200 tuniques du Genie.
1000 pantalons d'Artillerie, nd rap.
1500 do do serge.
4500 do d'Infanterie do serge.
4500 do d'Infanterie do 1050 chayrons.
1050 obayrons.
1050 obayrons.

300 paires d'épaulettes pour corps de musique.
4000 capottes grises.
Des échantillons des articles peuvent être vus au bureau du directeur des magasins militaires, Ottawa.

—a plus bases ni aucune des soumissions ne sera pas nécessairement acceptée. Aucune soumission ne sera pas nécessairement acceptée. Aucune soumission ne sera prise en considération si elle n'est accompagnée d'un chèque de banque accepté pour une somme gale à cinq pour cent de la valeur totale des articles pour lesquels on soumissionne, et cette semme sera confisquée au profit du département si le soumissionnaire refuse ou néglige de passer le contrat pour telle fournitur-lorsqu'il aura été averti que sa soumission n'est pas acceptée, el chèque sera remis au déposant
Des cautions devront être fournies pour

(Signe), W. POWELL, colonel, Adjudant-Genéral

Ottawa, 17 mai 1880.

CHEZ

VIANDES FUMÉES,

LARD SALE, etc., etc.

LANGUES.

MARCHE

VOLAILLES. SAUCISSES.

Les soussignés ont, l'honneur d'annoucer qu'ils ont ouvert un ETABLIS SEMENT pour la FABRICATION des EAUX GAZEUSES, comprenant: Soda, Bière de Gingembre, Cidre Champagne, Crême de Nectar, et Eau de Seltz

Un contremaître de la plus grande expérience est engagé dans cet établissement; tous les breuvages mentionnés plus haut seront donc fabriqués avec le plus grand soin.

Les commerçants et les familles seront servis aux prix les plus réduits.

Laframboise et Thibault.

HARING THE POOR REPORT LEADING TO BE LED BY THE SALE STATE S Ne halfage to rate they de de de de la contro de de de de de la contro del la contro del la contro del la contro de la contro de la contro de la contro de la contro del la contro de la contro del la contro de la contro de la contro de la control de la control de la control del la control de la control de la control del la

## La vitrine de votre voisin

Tout le monde doit aller voir la vitrine de M. BOYDEN et les belles marchandises qui ont exposées, et au nombre desquelles on peut admirer des tables de jeu de fantaisie, chaises de luxe, des étagères, des mobiliers de salon, et tout ce qu'on peut imaginer de s élégant en fait de buffets de salle. Allez rue Sussex et examinez.

Variety Hall et Magasin de Meubles, 532 et 534, rue Sussex.

A. SWALWELL

CARRE DU MARCHE.

SOURCES DE CALEDONIA J. P. NIURPHY Entre Montréal et Ottawa

Atmosphère et paysages enchanteurs 1880 - Le Grand Hotel—1880

La variété des formes, cette saison, est plus considérable que d'ordinaire, à quelques exceptions près elles sont toutes élégantes et commodes.

STITT et Gis. exposent les CHAPEAUX A LA MOBE DU PRINTEMPS tels que portés à Pars, Londres et New-York. On trouvera enez lui tous les genres les plus élégants. Ce célébre rendez-vous pour l'été et la santé-sera conduit sur un bien plus laut pied que ci-dèvant. Les prix ont été réduits et la direction entièrement renouvellée. La saison compre d de pu's les les juin au ler octobre. Prix de la pension pour les visiteurs de passage, \$1.50 à \$2.00 par jour; \$8.00 à \$17.50 jur semaine; enfants audessous de 12 ans, moité prix; audessous de 12 ans, moité prix; audessous de 5 ans, accompagné de leurs nourrices, gratis; taux réduits pour les nourrices et les domestiques. Les sources et Bains suiphuriques, salins et gazeux de Caledonia ont une réputation universelle comme spécifique infaillible dans le cas de rhumatismes, dyspepsie, maladies de la peau, du foie, des rognons et autres affections semblables; ils sont recommandés par les plus hautes autorités médicales. LE JERSEY CAP EL LE TURBAN ORIENTAL Le ISLAND QUEEN, chapeau élégant e commode. Le DELL WOOD, chapeau des demoiselle Le KENSING FON, chapeau très élégant. Le LANGUEDOC, jolie coiffura du prin

sont recommandés par les plus hautes autorités médicales.

M. Thos. Jubb, employé pendant 20 ans au St. Lawrence Hall, Montréal, aura la direction de l'hôtel. Ceux qui désirent faire des arrangements peuvent s'adresser à lui ; ou s'ils veulent obtenir un guide complet ind'quant les rontes, les prix, etc., elles feron bien d'envoyer leur adressee, par carte postale, à la compagnie du Grand-Hôtel MESDAMES, pour les dernières nouvea s, allez chez STITT e Cie. ROBES es du matin. Robes de l'après-midi ROBES D'USAGE COMMODE.

Williams' Singer



LA MEILLEURE

# MACHINEACOUDRE DU MONDE.

N'a pas son egale pour le fini la durce et l'étendue de l'ou vrage fait.

2000 Z MAINTENANT EN USAGE

A OTTAWA. Aucun autre MOULIN ne don-ne autant de satisfaction. THOMAS MAY.

Agent général pour Ottawa. BUREAU PRINCIPAL : 210 Rue Sparks.

osant
Des cautions devront être fournies pour
'exécution fidèle du contrat.
Le paiement des articles sera fait lorsqu'ils
urront été d'ûment inspectés et finalement Snecursale sous la direction de M. Bélanger, 284, RUE DALHCYSIE, 128, Rue Rideau, Entre les rues Clarence et Murray. Ottawa, 25 nov., 1879 6m.

Successeurs de C. DONEY,

JIRAMA PANDIM A PAIS WHILL

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES DE PREMIÈRE CLASSE. 156 RUE SPARKS, HAUTE-VILLE.

> PLUMBIER. Poseur de tuyaux de vapeur

et de gaz, POSEUR DE SONNETTES, etc 151, RUE RIDEAU.

DAIGNOIRES en CUIVRE POLI, en FER GALVANISE, en ZINC, etc. CABINETS D'AISANOE, EVILES, etc., placés de la manière la plus convenable. Actécies de toute sortes pour plombiers.

Toutes les commandes seront promptement accentes.

J. P. MURPHY, 2 septembre 1879. 151, ru : R deau

ETAL C. MARCHE BY. Entrée sur la rue Clarence.

J. MARTEL, Proprietaire. Tout en remerciant ses nombreuses prati-ues, les invite à venir lui rendre visite, Il a constamment en main un assortiment

VIANDES FRAICHES, SALÉES et FUMÉES.

Ottawa, le 28 janvier. 1880 Ed. O'LEARY, MARCHAND TAILLEUR

Fournisseur des Messieurs Un bon assortiment de Tweeds L'AUTOMNE ET L'HIVER

Fonds de Banqueroute

lan

Ottawa, 10 Nov., 1879.

CHAPEAUX! ET PELLETERIES

Je viens de faire l'acquisition d'un fonds de banqueroute que je vendrai à des prix extrêmement bas, tels que 

Aussi, venant d'être reçu 10 CAISSES DE

Chapeaux de Paille DANS LES DERNIERS GOUTS ET A Bon Marché

Une visite est respecti H. L. COTE,

Pres de la rue Nicholas

rue Cie 525 da P.Q X

rs

p.m. a.m., pour to

RE 380 ntes : p.m. p.m. p.m. p.m. p.m. p.m. in uit. p.m. a.m.

am

spon-

Jeudi, 3
Viande—Mouton par livre, 7c. a 9c.;
Lard, par 100 livres, \$7.00 à \$7.50;
Boc.i, par 100 livres pesant, \$5.00 à
6.25; veau de 5 à 6c. la livre.
Volantles, Gisten—Volailles, par couple, 60c. à 75c; poulets, par couple, 45c. à 50c.; dindons, la pièce, \$1 à \$1.40; oies, 50 à 60c; canards, par couple, 80c. à 90c.
Laitenie—Beurre en unette, par livre, 20c. à 22c.; beurre frais, par ivre, 20c. à 22c.; beurre, salé par livre, 19c. à 20c.; fromage, par livre, 47c. à 18c.; œufs, par douza ne, 10c. à
11c.

17c. à 18c.; œufs, par douza ne, 10c. à
11c.

Légumes—Pommes de terre, par
poche, 75c. à 80c.; navets, par minot, 20 à 25; carottes, par baril,\$1.80;
panais, par minot, 40c à 45c.; oi
gmens, par minot, \$150.

Ghains—Blé de sarrasin, par minot, 45 à 50c.; avoine, par minot, 30c.
à 3°c.; mais, par minot 65 cents;
pois, par minot, 65 cents.; fèves,
par minot, 75c. à \$1; orge, par
minot, 45c. à 50c.; blé d'automne, par
minot, \$1.20; blé du printemps, par
minot, \$1.35.

Farine—Extra double, par brl. \$7 à
\$7.25; extra, par brl, \$6,75 à \$7; No. 1,
par brl, \$6.50; gruau, par brl, \$4.50; far
ine de blé-d'inde, par brl. \$2.75; blé
broyé, par brl. \$6.50, provende, par
brl. 90c; bran, par 100 lbs. 60c.

Divers—Miel, par livre, 10 à 12c.; saindoux, par livre, 10c. à 12c; suif, 6c. à
7c; laine filée, 65 à 70c par lb; bas
de laine, par paire, 25c à 30c.; foin,
par tonne, \$6 à \$8.50; paille, par
tonne \$4.50 à \$5.00;

Peaux, par 100 lbs. \$6.50 à \$7;
peaux de veau, 10c. à 12c. la livre;
peaux de moutons, de \$1.50 à \$1.00
chacune.

Bois, de \$3.00 à \$3.25 la corde.

Bois, de \$3.00 à \$3.25 la corde.

•

# MARCHES ETRANGERS.

New-York, 2

Coton, ferme 12 9/16
Blé, de 1.8 à 1.20
Blé d'Inde, tranquille; No. 2, 54} cts.
Seigle nominal et sans changement, à 90½c.
Avoine, tranquille et ferme, 47c.
Suif, tranquille et ferme, 6 à 00.
Orge, ferme, de 95 à 98c.
Lard, 11.15.
Saindoux, 7.15.

Chicago, 2 Farine tranquille et nominale, reçu 8,183

rls.
Blė, 1.13\{\frac{1}{8}}.
Blė-d'Inde, 37\{\frac{3}{8}} comptant.
Avoine, 32\{\frac{1}{4}}
Lard nominal \(\frac{3}{8}\) \$10.00.
Saindoux 6,68.

Milwaukee, 2. Blė, No 1, 1.08

Londres, 2. Consolidés, 99 3<sub>1</sub>16 sur compte, 4½ s 110¾, 5s 105, Erié, 35½, do Préf. 00. III. Cent. 104.

Coton actif et plus fermé, l plands, 63,

MARCHE EN GROS.

Montréal, 2,

FARINE.—Supérieure extrà	5	80	à	5	90
Extrà superfine	5	75	à	5	80
De goût		00	à	0	00
Extrà du printemps	0	00	à	5	75
Superfine	5	40	à	5	50
Farine forte de boulangers.		20	à	6	50
Fine	A	70	à	4	80
Movenne	A	20	À	4	35
		00	à	0	00
Recoupes	U	00	a	U	UU
Farine en sac du Haut-Ca-	0	80	à	3	90
nada par 100 livres	~	ou	ш	-	90
Farine en sac de la Cité					
(livrée)		10	à	3	20
Farine d'avoine	4	50	à	4	60
Farine de ble-d'inde, \$2.	90	à \$3	.00.		
BLE-Ble canadien du					10 à
1.32, mais vendu à 0.00.					
1.0%, mais vonda a o.oo.	200				

32, mais vendu à 0.00.
BLE-D'INDE—50\$\(\text{c}\), \(\text{51}\)\_c.
AVOINE 32 à 34c. par 32 livres,
ORGE—55 à 65c.
POIS—86 à 88 par 66 lbs
SEIGLE, 79 à 80c.
Lard, \$14 25 \(\text{3}\) \$15.00.
Saindoux, 10 \(\text{a}\) 10 à 10\(\text{4}\).
Jambons, 10 \(\text{a}\) 11c.

BOURSE

VALEURS. \$200 1384 1372 40 802 802 £50 ... \$50 ... 

E. G. LAVERDURE,



Plombier, Gazier et Ferblantier

COLVERTURES EN SERBLANC ET SER J. A. COUIN

FOURNAISES A AIR CHAUD,

Rue William, Ottawa. OUVERTURES en Ferblanc et Galva nisées faites d'après le mode le plu mélioré et à des prix très modérés, qu eut être certifié, et des certificats peuven tre montrés sur demande.

montrès sur demande.
ssortiment de Poèles à Cuisine, à Foi
aux et de Salons, des plus beaux et
écents dessins. Aússi des Pompes
à Bière et à Eau de toutes espèces. Ferblanterie, Huile de
Charbou, Lampes, Tuyaux, en mains
au plus bas
prix

Ottawa, 1er janvier 1880.

IMPRIMERIE

CANADA

tels que

Blancs de Notaires, Avocats, Greffiers.

Factums.

Têtes de Comptes,

Circulaires, Programme

Affiches,

Lettres Funéraires,

Cartes de Visite

et d'Affaires, etc.

Le tout exécuté avec soin, élégance et

promptitude.

des ouvrages de luxe, tels que

Livres,

Brochures,

Lettres de Faire-Part,

Chèques, etc., etc.,

A des prix très modérés

Elle expédie dans toutes les parties d

S'adresser à l'imprimerie du

CANADA,

Angle des rues Sussex et Murray

OTTAWA

On sollicite le patronage des ho d affaires et du public en général.

RUE SPARKS OTTAWA.

Propriétaire.

Situé au centre des affaires et out près des édifices du parle nent, cet hôtel est le rendez-voi de tous les hommes d'affaires e continue à tenir son rang parmi

les premiers hôtels du pays.

NOTRE-DAME ET ST. VINCENT Vis-a-vis le Paluis de Justice. MONTREAL.

E soussigné remercie ses amis et le public d'Ottawa en général pour leur encouragement libéral. Il a l'honneur de les informer qu'il a ajouté

CENT MAGNIFIQUES CHAMBRES à son Hôtel, faisant face sur la place Jacque

Le public trouvera tout le confort à

DES PRIX MODÉRÉS

t l'Hôtel Richelieu ne le cèdera en rien au
remiers hôtels de la Puissance. I. B. DUROCHER,

Propriétaire 1s. 2 mai 1879.

# Réouverture

RESTAURANT METROPOLITAIN (Partie Est, pont des Sapeurs.)

P. BRANNEN a l'honneur d'informer se amis et le public en général qu'il vieu d'ouvrir et d'organiser LE METROPOLITAIN

de la manière la plus grandiose. Le buffet comprend les liqueurs les plus fines et les cigars les plus exquis. REPAS servis à toute heure. P. BRANNEN,

Propriétair 1an. Ottawa, 14 août 1879. Hotel Johnson

JOHN JOHNSON, proprietaire. Logements magnifiques et prix peu élevés.

Ottawa, 31 juillet 1879. Les Bains Turcs,

126 RUE ALBERT, 

Le DR. LOGAN a son bureau dans la bâtisse même, où il peut être consulté pro-fessionnellement de 9 à 11 hrs. a. m. et de z à 4 p. m. Ottawa, 9 juillet 1879.

POUDRES DE CONDITION D'ALEXANDER

MEDECINES CELEBRES

Chevaux

AGENT A OTTAWA :-- C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick A VIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les

T. ALEXANDER.

Ottawa, 7 nov., 1879.

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et diverses Dr O. DAGENAIS

Médecin-Chirurgien.

416. RUE CLARENCE.

Ottawa, 6 mai 1880. MAISON D'EDUCATION

POUR LES JEUNES DEMOISELLES. Cengrégation de Notre-Dame RUE GLOUCESTER, OTTAWA.

Le second semestre de cette Institution mmence le ler de l'évrier. Le cours d'études t complet et la médaille d'or, diplôme de tte maison, est donnée aux élèves qui le grainent.

cette manon, est donnée aux eleves qui le terminent. N. B.—Une médaille d'argent, présentée par Son Excellence le Gouverneur-Général, sera décernée, à la fin de l'année, à l'élève qui se distinguera par une application sou-tenne et par une grande fidelité au régle-

ment.
Un cours spécial de couture est suivi avec
succès par les élèves. On donne une attention particulière à l'économie domestique.
La Musique, le Dessin, la Peinture, l'Allemand, le Latin, l'Italien sont des extras.
Pour les termes et autres informations,
c'adresser à
Su SAINT-GARRIEL.

SR. SAINT-GABRIEL, Supérieur Ottawa, 2 février 1880.

EUGENE ROBITAILLE HORLOGER ET BIJOUTIER

OUVRAGES EN CHEVEUX. Dorures et plaqués de toutes sorte

AU PLUS BAS PRIX. 45, RUE RIDEAU, Block Egles Ottawa, 11 sept. 1879.



Assemblée Lécislative.

Québec, 11 mai 1880.

IL est donné avis que, conformément à le de règle de l'Assemblée Législative de livrovince de Québec, toute pétition pour birrivé doit être présentée, le, ou avant le 1 inventée.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique





Comme garantie de l'exécution du contrat, l'entrepreneur ou les entrepreneurs qui ont fait des offres at gouvernement, et dont la soumission sera acceptée, auront à faire un depôt de cinq pour cent, sur la somme totale du contrat. Ge montant devra être déposé au reddit du receveur général, à huit jours de date de cet avis.

L'entrepreneur n'aura droit qu'à quatrevingt-dix pour cent sur la somme des travaux exécutés en vertu de son contrat.

Le département ne s'oblige pas à accepter la plus basse ou aucune des soumissions.

Département des chemins de



Canal Grenville, Rivière Ottawa

Avis aux Entrepreneurs DES SOUMISSIONS cachetées, adi

DES SULMISSIUMS cachecees, acm sees as soussigné (secrétaire des clins de fer et canaux du Canada), et porta endos: "Soumissions pour travaux du ca Grenville" seront reçues à ce bures sequ'à l'arrivée des courriers de l'est et ouest, JEUDI, le 3e JOUR DE JUIN pur l'arrivée de l'apprending de deux passi-Une carte de la localité ainsi que les plans et devis des travaux à exécuter peuvent être consultés à ce bureau et au bureau de l'ingénieur résidant à Granville, le et après JEUDI le 20 MAI courant, et dans ces deux endroits on pourra obtenir des blancs de soumission. Le s entrepreneurs sont priés de se rappeler que les soumiscions ne seront considérées que si elles se font sur les blancs imprimés et, ¿lorsqu'il s'agira d'une societe, if audra qu'elles soient revêtues des signatures réelles et qu'elles mantionnent la nature de l'occupation et la résidence de chacun des membres, et que de plus qu'un chèque accepté de 2,000 accompagne la soumission, somme qui sera confisquéee dans le cas où les soumissionnaires refaseraient de 'aire le travail au prix et de la manière indiquée dans l'offre.

Les chèques ainsi envoyés sont renvoyé aux personnes dont les soumissions n'auront pas été acceptée es soumissions n'auront pas été acceptées. Comme garantie de la bonne exécution du contrat, les personnes dont fa soumission aura été acceptée devont fiàre le dépot d'une somme égal à curq pour cent de la somme totale du contrat, dans les huit jours qui suivront l'avis. La somme envoyée avec les soumissions seront payées avant l'achèvement des travaux.

Le département ne s'engage pas à accept

ent ne s'engage pas à accep se soumission ni aucune autre Le département de la plus basse soumission in Par ordre,
Par ordre,
F. BRAUN,
Sacréir an Dépt des chemins de fer et canaux, }
Ottawa, 13 mai 1880.

# SAM'S HOTEL, Démenagement dans Ontario-Ouest!

Rue York.

EN FACE DU MARCHE, L. DELORME. Greffier de l'Ass. Lég.

L'un des premiers Hotels d'Ottawa

BONNE TABLE,

Les personnes visitant Ottawa durant l

100

**ESMONDES** 

ANGLETERRE!

BONS VINS

Soumissions pour Ponts en Fer BONNES CHAMBRES.

Ottawa, 5 février 1880.

DES SOUMISSIONS adressées au soussigné seront reçues jusqu'à midi, SAMBDI, le 15 de MAI, pour la construction de ponts de fer sur les affuents de l'est et de l'ouest du Lac des Bois.
On peut obtenir des plans et devis en s'adressant au bureau de l'ingénieur en chef à Ottawa, le ou après le 15 Avril.

Par ordre,

Par ordre,

F. BRAUN,
Secrétaire.

Dépt. des Chemins de fer et Canaux, Ottawa, 1er Avril 1879.



DES SOUMISSIONS adressées au soussigné seront reçues jusqu'au 22 mai cou rant pour la pose d'un tuyau principa dégout au Musée Géologique (ancien hôte Clarendon), Ottawa.

Les plans et devis peuvent être vus et le formule de soumission obtenue au bureau de l'architecte en chef.
Les soumissions devront porter sur l'endos "Soumission pour égout, Musée Géologique, Ottawa."

Par ordre, S. CHAPLEAU, Secrét



AVIS AUX ENTHEPRENEURS.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées ment des Canaux et Chemins de Fêr du Canada) et portant l'endos de "contrats soumis pour différents ponts à construire sur le Canal Welland," seront reçus au bureau jusqu'à MARDI, le 15e jour de JUIN prochain, pour la construction de ponts mobiles fixes sur différents emplacements du Canal Welland. Les ponts devant traverser des voies publiques devront être de fêr et de bois, et ceux qui serviront au chemins de fêr devront être d'acier trempé.

Les plans, devis et conditions générales peuvent être consultés à ce bureau le et après le 31 MAI prochain. On peat également obtenir des blancs de soumission en en faisant la demande.

Les personnes désirant faire des offres doivent fournir les garanties nécessaires : les soumissions ne seront prises sous considération que si elles sont faites sur blancs imprimés, et si les signatures correspondent à la raison sociale des solliciteurs. Les soumissionnaires devront déposer une somme de \$250 pour chaque pont. Si le contrat n'est pas rempil d'une façon convenable, cette somme est acquise au gouvernement.

Les chêques seront readus aux personnes dont les propositions ne seront pas acceptées.

Comme garantie de l'exécution du contrat,

GIBSON, FILS ET WARNOCK, MANUFACTURIERS DE Biscuits

pour le commerce de gros.

Le plus grand blissement de la vallée d'Ottawa.

Tous nos biscuits sont cuits à la vapeur au moyen d'un fourneau mobile qui a une capacité de 20 quarts de fleur par jour.

Nos employés sont des premières mains du pays. Nous ne nous occupons que du commerce de gros seulement et garantissons pleine satisfaction.

Coin des rues Bank et Queen. E. PETIT.

M. PETIT désire annoncer qu'il a adjoint à son atelier de bijouterie et d'horlogerie un magasin très com-plet de cigares, tabac, pipes, etc., etc., etc.,

COIN DU PONT DES SAPEURS.

N.B.—M. PETIT profité de cette occasio pour remercier le grand nombre de client qui ont bien voulu l'honorer de leur patrange et leur souhaiter une heureuse année Ottawa, 11 juillet 1879. lan

TOUT LE FONDS DE NOUVEAUTÉS DU

LIVERPOOL HOUSE. 61, RUE RIDEAU, OTTAWA.

Doit etre vendu dans trente jours

Les propriétaires feront D'IMMENSES REDUCTIONS pour faciliter l'écoulement de leurs marchandises. Les acheteurs feront. bien de venir de bonne heure, pour s'assurer de bonnes occasions

J. B. BRANNEN.

LIVERPOOL HOUSE, 61, RUE RIDEAU

Harnais,

Etc., etc., etc.

Harnais, Selles, Malles, Harnais pour les chantiers et la ferme. Harnais pour charrettes écossaises, Harnais de travail, Colliers, Selles de dres-sage, Couvertures de chevaux de toute description, etc., etc., etc. Spécialité de GENOUILLÉRES POUR LES CHEVAUX sujets à se blesser ou pour ceux qui font de longs trajets.

Ceux qui auraient besoin d'articles dans notre branche feront bien de venir inspecter notre stock. Nous offrons des avantages tels qu'ils devront avoir pour résultat d'établis des relations satisfaisantes entre nous et le public.

S. & H. BORBRIDGE 88 et 90, coin des rues Rideau et Mosgrove, BASSE-VILLE, OTTAWA

Cotons gris,

LE Dr GRAY, INVENTEUR DE

LA VITALINE était un médecin célèbre de Londres,

LA VITALINE a opéré des

LA VITALINE continue d'obtenir le nêmes résultats de ce côté-ci de l'Atlantique

\$1 LA BOUTEILLE. En vente chez tous les pharmaciens

LA VITALINE

Cie de Médecines de Gray, TORONTO.



qui sont les suites des habitudes honteuses perte de la mémoire, lassitude des membres louleurs dans le dos, obscurcissement de 1 vue, décrépitude prématurée et plusieu nutres maladies qui conduisent à la folie, a consomption ou à une mort préco Détails complets dans notre pamphlet, qu

CIE DE MEDECIN S DE GRAY, Toronto, Ontario, Canada 27 avril, 1880.

GIBSON, FILS ET WARNOCK, Par Nomina-

Bijoutier et Horloger

No. 18, RUE RIDEAU,

O'CARA, LAPIERRE & REMON,
Bureau, Block de Hay, rue S, arks, Ottawa.
Ont., près du Russell House. MARTIN O'GARA, HORACE LAPIERRE, EDWARD P. REMON

Cotons blancs

150 Rue SPARKS

Vente sans reserve, pour argent comptant

Toile écrue.

A DES PRIX QUI NE PEUVENT PAS ETRE SURPASSÉS.

DEWINAGEWING AVIS IMPORTANT

NOUS avons l'honneur d'informer les personnes qui nous ont si libéralement encours gés, l'an dernier, que nous allons déménager dans ce grand et commode magasin.

134, rue Sparks. près de "LA THÉIERE," vers le ler février. Lè, nous serons mieux pour fab GANTS et MITAINES, qui sont devenus si populaires dans la ville, comme éta leur article du genre sur le marché. On mettra la plus grande attention à pr mesures, afin que les gants s'adaptent parfaitement à la main. Par une stricte attention, nous espérons conserver toutes nos bienveillantes et en voir, chaque jour, augmenter le nombre.

Lewis et Blachford.

10 septembre 1979.

tion Spéciale.

Par Nomination Spéciale.

Gantiers.

Orr.

Fabricants de Cadres, de Miroirs et de Gravures, Marchands de Chromos, de Couleurs à l'eau, de Gravures, de Cadres de Fantaisie. VIEILLES DORUMES RENDUES AUSSI BELLES QUE DEN NEUVES. Nos prix sont des plus modérés. Les MEILLEURES MARCHANDISEs aux plus BAS PRIX possibles

103, RUE SPARKS, OTTAWA

Sculpteurs et Doreurs bour Son Excellence le Gouverneur-Général.

Wilson &

MAGASIN DE l'APIS ET D'AMEUBLEMENTS, D'OTTAWA. SHOOLBRED et Cie. Importateurs de TOILES CIRÉES pour planchers.—Rideaux et matriel de Rideaux.—Agents pour les célèbres ame iblements de R. HAY et Cie., (anciennement Jacques Hay).—Immense assortiment toujours exposé dans nos magnifiques magasins.

SHOOLBRED et Oie., 148 rue Sparks.

Une visite est respectueusement sollicitée. Ottawa, 2 aont 1879.

Che

D.ºP(

la mais rale, alogi outra rale, dant tion pour teur rale. Ce